

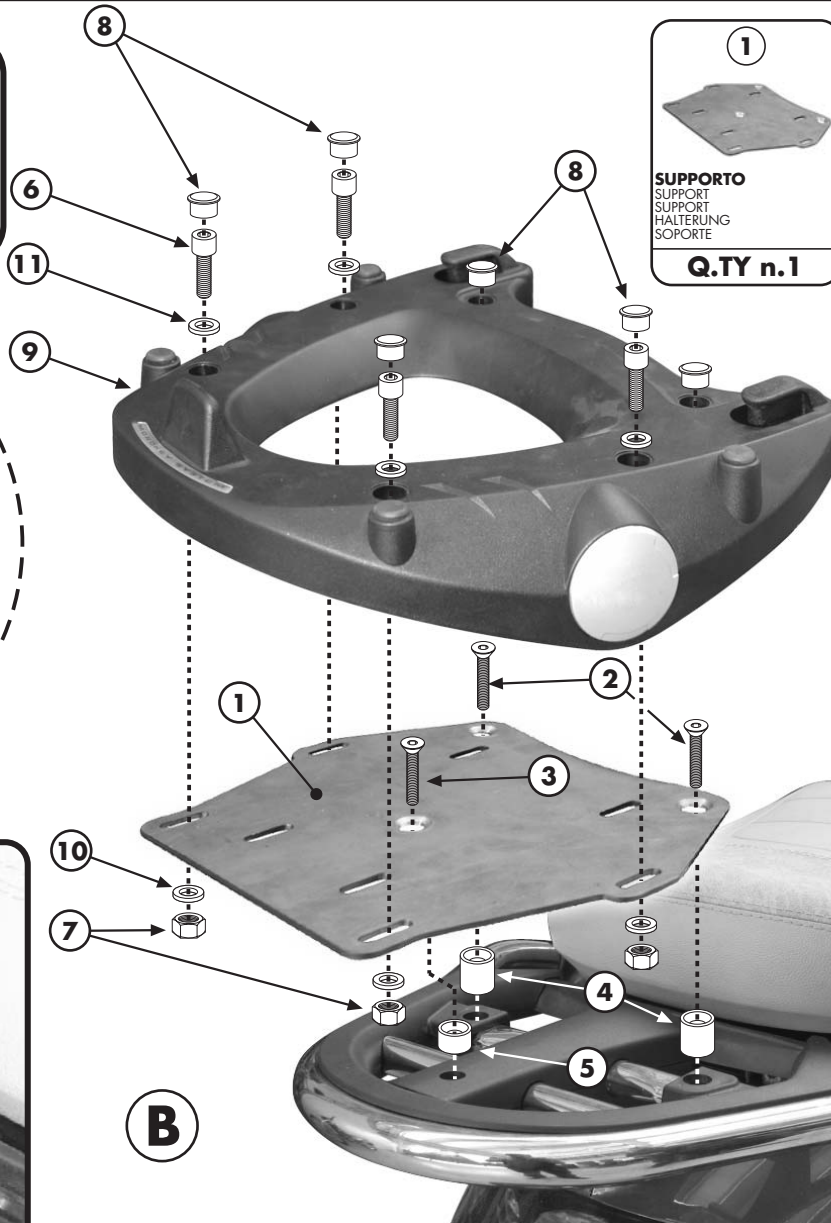
E345 - K345

PIASTRA SPECIFICA - SPECIFIC PLATE  
PLATINE SPECIFIQUE - SPEZIFISCHE PLATTE - PARRILLA ESPECÍFICA

# PIAGGIO BEVERLY CRUISER '07

## 250/500cc

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS  
INSTRUCTIONS DE MONTAGE - BAUANLEITUNG - INSTRUCCIONES DE MONTAJE



**1**

**SUPPORTO**  
SUPPORT  
HALTERUNG  
SOPORTE

**Q.TY n.1**

**2**

**VITE TSCEI M8x35mm**  
SCREW M8x35mm  
VIS M8x35mm  
SCHRAUBE M8x35mm  
TORNILLO M8x35mm

**Q.TY n.2**

**3**

**VITE TSCEI M8x25mm**  
SCREW M8x25mm  
VIS M8x25mm  
SCHRAUBE M8x25mm  
TORNILLO M8x25mm

**Q.TY n.1**

**4**

**DISTANZIALE Ø14x22mm**  
Foro Ø8,5mm, V670  
SPACER  
ENTRETOISE  
DISTANZSTUECK  
DISTANCIADOR

**Q.TY n.2**

**5**

**DISTANZIALE Ø14x8mm**  
Foro Ø8,5mm, V671  
SPACER  
ENTRETOISE  
DISTANZSTUECK  
DISTANCIADOR

**Q.TY n.1**

**6**

**VITE TCEI M6x25mm**  
SCREW M6x25mm  
VIS M6x25mm  
SCHRAUBE M6x25mm  
TORNILLO M6x25mm

**Q.TY n.4**

**7**

**DADO A.B. M6**  
BOLT M6  
ECROU M6  
MUTTER M6  
TUERCA M6

**Q.TY n.4**

**8**

**COPRIFORO**  
Z621  
BOLT CAP  
CACHE TROU  
STOPLOCK  
TAPA AGUJERO

**Q.TY n.6**

**9**

**PIASTRA MONOKEY**  
Z622M  
PLATE  
PLATINE  
PLATTE  
PARRILLA

**Q.TY n.1**

**10**

**RONDELLA Ø6x18mm**  
WASHER Ø6x18mm  
RONDELLE Ø6x18mm  
SCHEIBE Ø6x18mm  
ARANDELA Ø6x18mm

**Q.TY n.4**

**11**

**RONDELLA Ø6mm**  
WASHER Ø6mm  
RONDELLE Ø6mm  
SCHEIBE Ø6mm  
ARANDELA Ø6mm

**Q.TY n.4**

**ATTENZIONE:** PESO MASSIMO SOPPORTABILE 6Kg.  
**WARNING:** MAX. LOADING 6Kg. (13lbs)  
**ATTENTION:** CHARGE MAXIMALE 6Kg.  
**ACHTUNG:** MAXIMALE BELASTUNG 6Kg.  
**¡ATENCIÓN!:** CARGA MÁXIMA AUTORIZADA 6Kg.

PIASTRA SPECIFICA - SPECIFIC PLATE  
PLATINE SPECIFIQUE - SPEZIFISCHE PLATTE - PARRILLA ESPECÍFICA

# PIAGGIO BEVERLY CRUISER '07

## 250/500cc

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS  
INSTRUCCIONES DE MONTAJE - BAUANLEITUNG - INSTRUCCIONES DE MONTAJE

### I ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

1. SMONTARE IL PARTICOLARE IN PLASTICA EVIDENZIATO IN FOTOGRAFIA A; PRATICARE UN FORO CON IL TRAPANO NEL PUNTO INDICATO NELL'INGRANDIMENTO, PRIMA CON UNA PUNTA PICCOLA, POI FINO A RAGGIUNGERE UN DIAMETRO DI 14mm;
2. RIMONTARE IL PARTICOLARE IN PLASTICA SUL PORTAPACCO DELLO SCOOTER;
3. PROSEGUIRE NEL MONTAGGIO COME SUGGERITO IN FOTOGRAFIA B;
4. ULTIMARE IL MONTAGGIO VERIFICANDO CHE TUTTE LE VITI SIANO SERRATE BENE E CHE IL TAPPO ANTIFURTO ED I GOMMINI SIANO MONTATI CORRETTAMENTE SULLA PIASTRA.

### GB MOUNTING INSTRUCTIONS

1. REMOVE THE PLASTIC PART INDICATED IN PICTURE A; DRILL A HOLE IN POINT INDICATED IN THE ENLARGED PICTURE, FIRST WITH A SMALLER DRILL BIT, TILL YOU REACH A DIAMETER OF 14 MM;
2. REMOUNT THE PLASTIC PART ONTO THE SCOOTER CARRIER;
3. PROCEED WITH THE MOUNTING AS SUGGESTED IN PICTURE B;
4. LASTLY CHECK THAT ALL SCREWS HAVE BEEN TIGHTENED AND THAT THE RUBBERS AND THE ANTI-THEFT CAP HAD BEEN CORRECTLY POSITIONED ON THE PLATE.

### F INSTRUCTIONS DE MONTAGE

1. DEMONTER LA PIECE EN PLASTIQUE MIS EN EVIDENCE EN PHOTO A; FAIRE UN TROU AVEC UNE PERCEUSE AU POINT INDIQUE DANS L'AGRANDISSEMENT, D'ABORD AVEC UN PETIT FORET PUIS AGRANDIR POUR ATTEINDRE UN DIAMETRE DE 14 mm ;
2. REMONTER LA PIECE EN PLASTIQUE SUR LE PORTE-PAQUET DU SCOOTER ;
3. CONTINUER LE MONTAGE COMME INDIQUE EN PHOTO B ;
4. TERMINER LE MONTAGE EN CONTROLANT LE BON SERRAGE DE TOUTES LES VIS ET VERIFIER AUSSI QUE LE BOUCHON ANTIVOL ET LES CAOUTCHOUCS SOIENT MONTES CORRECTEMENT SUR LA PLATINE.

### D BAUANLEITUNG

1. MONTIEREN SIE DAS KUNSTSTOFFTEIL GEZEIGT IM BILD A; BOHREN SIE EIN LOCH AUF DEM PUNKT ANGEZEIGT IN DEM VERGRÖßERTEM BILD, ZUERST MIT EINER KLEINEREN BOHRERSPITZE, BIS ZU EINEM DURCHMESSER VON 14 MM;
2. MONTIEREN SIE DAS KUNSTSTOFFTEIL AUF DEM TRÄGER DES ROLLERS;
3. GEHEN SIE MIT DER MONTAGE WEITER WIE IM BILD B BESCHRIEBEN;
4. ZULETZT ÜBERPRÜFEN SIE, DASS ALLE SCHRAUBEN FESTGEZOGEN WURDEN UND DASS DIE GUMMISTÖPSEL UND DIE DIEBSTAHSICHERUNG AUF DER PLATTE KORREKT POSITIONIERT WURDEN.

### ES

### INSTRUCCIONES DE MONTAJE

1. DESMONTAR LA PIEZA DE PLÁSTICO INDICADA EN LA FOTOGRAFÍA A; HACER UN AGUJERO CON EL TALADRO EN EL PUNTO INDICADO EN LA AMPLIACIÓN, COMENZAR CON UNA PUNTA PEQUEÑA HASTA LLEGAR A UN DIÁMETRO DE 14MM;
2. MONTAR OTRA VEZ LA PIEZA DE PLASTICO SOBRE EL PORTAEQUIPAJE DEL SCOOTER;
3. CONTINUAR CON EL MONTAJE COMO INDICA LA FOTOGRAFIA B
4. TERMINAR EL MONTAJE CONTROLANDO QUE TODOS LOS TORNILLOS ESTÉN BIEN APRETADOS Y QUE LA TAPA ANTIRROBO Y LOS TAMPONES DE GOMA ESTÉN MONTADAS CORRECTAMENTE SOBRE LA PARRILLA.